ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 634/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Απριλίου 2006

για καθορισμό των προδιαγραφών εμπορίας για τα κεφαλωτά λάχανα και για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1591/87

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των οπωροκηπευτικών [1], και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Τα λάχανα περιλαμβάνονται στα προϊόντα του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, για τα οποία πρέπει να θεσπιστούν προδιαγραφές. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1591/87 της Επιτροπής, της 5ης Ιουνίου 1987, που καθορίζει ποιοτικούς κανόνες για τα σφικτά λάχανα, τα λάχανα Βρυξελλών, τα σέλινα με ραβδώσεις και το σπανάκι [2] έχει τροποποιηθεί επανειλημμένως. Για λόγους σαφήνειας, πρέπει να διαχωριστούν οι κανόνες για τα κεφαλωτά λάχανα από εκείνους που αφορούν άλλα προϊόντα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1591/87 και να περιληφθούν σε χωριστό κανονισμό.

(2) Για το σκοπό αυτό και για τη διατήρηση της διαφάνειας στην παγκόσμια αγορά, πρέπει να ληφθεί υπόψη το πρότυπο FFV-09 UN/ECE για την εμπορία και τον ποιοτικό έλεγχο των κεφαλωτών λάχανων, το οποίο συνιστάται από την ομάδα εργασίας για τα γεωργικά ποιοτικά πρότυπα της οικονομικής επιτροπής για την Ευρώπη του Οργανισμού των Ηνωμένων Εθνών (UN/ECE).

(3) Οι συσκευασίες με ανάμεικτα είδη κεφαλωτού λάχανου είναι όλο και πιο διαδεδομένες στην αγορά. Χρειάζεται, επομένως, αποσαφήνιση των διατάξεων που διέπουν τη σήμανση των εν λόγω συσκευασιών.

(4) Με την εφαρμογή των νέων προδιαγραφών αναμένεται να αποσυρθούν από την αγορά τα προϊόντα που δεν έχουν ικανοποιητική ποιότητα, να προσαρμοστεί η παραγωγή στις απαιτήσεις των καταναλωτών και να διευκολυνθούν οι εμπορικές συναλλαγές με γνώμονα τον θεμιτό ανταγωνισμό, με αποτέλεσμα τη συμβολή στη βελτίωση της κερδοφορίας.

(5) Οι προδιαγραφές έχουν εφαρμογή σε όλα τα στάδια της εμπορίας. Η μεταφορά σε μεγάλες αποστάσεις, η αποθήκευση για μεγάλα χρονικά διαστήματα και οι διάφορες διεργασίες στις οποίες υποβάλλονται τα προϊόντα, είναι δυνατόν να προκαλέσουν αλλοιώσεις που οφείλονται στη βιολογική ανάπτυξη των προϊόντων ή στον ευαλλοίωτο χαρακτήρα τους. Οι εν λόγω αλλοιώσεις πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά την εφαρμογή των προδιαγραφών στα στάδια εμπορίας που έπονται της αποστολής.

(6) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1591/87 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης νωπών οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι προδιαγραφές εμπορίας για τα κεφαλωτά λάχανα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0704 90 παρατίθενται στο παράρτημα.

2. Οι προδιαγραφές εφαρμόζονται σε όλα τα στάδια εμπορίας υπό τους όρους του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96.

Ωστόσο, στα στάδια που έπονται της αποστολής, τα προϊόντα επιτρέπεται να παρουσιάζουν, σε σχέση με τις απαιτήσεις των προδιαγραφών:

α) ελαφρά μείωση της νωπότητας και της σπαργής·

β) ελαφρές αλλοιώσεις που οφείλονται στη βιολογική ανάπτυξη τους ή στον ευαλλοίωτο χαρακτήρα τους.

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1591/87 τροποποιείται ως εξής:

1) Ο τίτλος αντικαθίσταται από τον ακόλουθο τίτλο:

«Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1591/87 της Επιτροπής, της 5ης Ιουνίου 1987, σχετικά με τον καθορισμό ποιοτικών κανόνων για τα λάχανα Βρυξελλών, τα σέλινα με ραβδώσεις και το σπανάκι».

2) Στο άρθρο 1 πρώτη παράγραφος, διαγράφεται η πρώτη περίπτωση.

3) Το παράρτημα I διαγράφεται.

[1] ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 47/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 7 της 11.1.2003, σ. 64).

[2] ΕΕ L 146 της 6.6.1987, σ. 36· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 386/2005 (ΕΕ L 62 της 9.3.2005, σ. 3).

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Απριλίου 2006.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΕΜΠΟΡΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΕΦΑΛΩΤΑ ΛΑΧΑΝΑ

1. ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Οι παρούσες προδιαγραφές αφορούν τα κεφαλωτά λάχανα των ποικιλιών (cultivars) των ειδών*Brassica oleracea L.* var. capitata L. (συμπεριλαμβανομένων του κόκκινου λάχανου και του κωνικού λάχανου) και *Brassica oleracea L.* var. *sabauda L.* (λάχανο Σαβοΐας), τα οποία διατίθενται νωπά στον καταναλωτή, ενώ εξαιρούνται τα κεφαλωτά λάχανα που προορίζονται για βιομηχανική μεταποίηση.

2. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑ

Οι παρούσες προδιαγραφές έχουν ως στόχο τον καθορισμό απαιτήσεων όσον αφορά την ποιότητα που πρέπει να έχουν τα κεφαλωτά λάχανα μετά την προετοιμασία και τη συσκευασία.

A. **Ελάχιστα χαρακτηριστικά**

Σε όλες τις κατηγορίες, λαμβανομένου υπόψη των ιδιαίτερων διατάξεων που προβλέπονται για κάθε κατηγορία και των ορίων ανοχής που επιτρέπονται, τα κεφαλωτά λάχανα πρέπει να είναι:

— ακέραια· η απώλεια εξωτερικών φύλλων και τα ελαφρά σκασίματα στο βλαστό δεν θεωρούνται ελαττώματα,

— φρέσκα στην εμφάνιση,

— χωρίς σημεία άνθισης,

— υγιή· αποκλείονται τα προϊόντα που παρουσιάζουν σήψη ή αλλοιώσεις που τα καθιστούν ακατάλληλα για κατανάλωση,

— πρακτικά απαλλαγμένα από παράσιτα,

— πρακτικά απαλλαγμένα από φθορές οφειλόμενες σε παράσιτα,

— καθαρά, πρακτικά απαλλαγμένα από ορατές ξένες ύλες,

— απαλλαγμένα από μη φυσιολογική εξωτερική υγρασία,

— απαλλαγμένα από ξένες οσμές ή/και γεύσεις.

Ο βλαστός πρέπει να έχει αποκοπεί λίγο χαμηλότερα από τα πρώτα φύλλα· τα φύλλα πρέπει να παραμείνουν επί τον βλαστό και η τομή να είναι λεία.

Η κατάσταση των κεφαλωτών λάχανων πρέπει να είναι τέτοια ώστε να τους επιτρέπει:

— να αντέχουν στη μεταφορά και στη μεταχείριση,

— να φθάνουν στον τόπο προορισμού σε ικανοποιητική κατάσταση.

B. **Κατάταξη**

Τα κεφαλωτά λάχανα ταξινομούνται σε δύο κατηγορίες, που ορίζονται ως εξής:

i) *Κατηγορία I*

Τα κεφαλωτά λάχανα της κατηγορίας I πρέπει να είναι καλής ποιότητας και να παρουσιάζουν τα τυπικά χαρακτηριστικά της ποικιλίας. Πρέπει να είναι σφιχτά, λαμβανομένου υπόψη της ποικιλίας.

Από τα κεφαλωτά λάχανα πρέπει να έχουν κοπεί καλά τα περιττά φύλλα προστασίας. Προκειμένου για τα πράσινα λάχανα Σαβοΐας και τα πρώιμα κεφαλωτά λάχανα είναι δυνατόν να αφήνονται λίγα φύλλα για προστασία.

Επιτρέπεται, εντούτοις, να παρουσιάζουν τα ακόλουθα ελαφρά ελαττώματα, υπό τον όρο ότι αυτά δεν επηρεάζουν τη γενική εμφάνιση του προϊόντος, την ποιότητά τους, την διατηρησιμότητα τους και την παρουσίασή τους στη συσκευασία:

— μικρά σκασίματα στα εξωτερικά φύλλα,

— ελαφρούς μώλωπες και ελαφρά αποκοπή των εξωτερικών φύλλων προστασίας,

— ελαφρά φθορά οφειλόμενη σε παγετό.

ii) *Κατηγορία II*

Η κατηγορία αυτή περιλαμβάνει κεφαλωτά λάχανα τα οποία δεν πληρούν τα κριτήρια κατάταξης στην κατηγορία I, αλλά ανταποκρίνονται στις ελάχιστες απαιτήσεις που καθορίζονται στο σημείο Α.

Τα κεφαλωτά λάχανα επιτρέπεται να παρουσιάζουν τα ακόλουθα ελαττώματα, υπό τον όρο ότι διατηρούν τα ουσιώδη χαρακτηριστικά ποιότητας, ικανότητα διατήρησης και παρουσίασης:

— σκασίματα στα εξωτερικά φύλλα,

— επιτρέπεται να έχουν αφαιρεθεί περισσότερα εξωτερικά φύλλα, εφόσον διατηρούνται τα ουσιώδη χαρακτηριστικά της ποικιλίας,

— μώλωπες ή/και φθορές σε βάθος που δεν υπερβαίνει τις δύο σειρές εξωτερικών φύλλων,

— ελαφρά ίχνη φθοράς από επιβλαβή παράσιτα ή ασθένειες σε βάθος που δεν υπερβαίνει τις δύο σειρές εξωτερικών φύλλων,

— φθορές οφειλόμενες σε παγετό.

3. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ ΚΑΤΑ ΜΕΓΕΘΟΣ

Το μέγεθος προσδιορίζεται βάσει του μοναδιαίου βάρους. Το ελάχιστο μέγεθος για κάθε λάχανο είναι 350 γραμμάρια.

Το βάρος της βαρύτερης κεφαλής που περιέχεται σε μία συσκευασία δεν πρέπει να υπερβαίνει το διπλάσιο του βάρους της ελαφρύτερης κεφαλής. Όταν το βάρος της βαρύτερης κεφαλής είναι ίσο ή μικρότερο των 2 χιλιογράμμων, η διαφορά μεταξύ της βαρύτερης και της ελαφρύτερης κεφαλής μπορεί να φθάσει το 1 χιλιόγραμμο.

Οι σχετικές με το μέγεθος απαιτήσεις δεν εφαρμόζονται στα νανόκαρπα προϊόντα.

Ως «νανόκαρπο προϊόν» νοείται ποικιλία ή καλλιέργεια λάχανου, που έχει ληφθεί με επιλογή των φυτών ή/και ειδικές καλλιεργητικές τεχνικές, με εξαίρεση τα λάχανα των μη νανόκαρπων ποικιλιών, τα οποία δεν έχουν αναπτυχθεί πλήρως ή δεν έχουν κατάλληλο μέγεθος. Πρέπει να πληρούνται όλες οι άλλες απαιτήσεις των προδιαγραφών.

4. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΑ ΟΡΙΑ ΑΝΟΧΗΣ

Σε κάθε συσκευασία επιτρέπονται ανοχές όσον αφορά την ποιότητα και το μέγεθος για προϊόντα που δεν πληρούν τις απαιτήσεις της αναγραφόμενης κατηγορίας.

Α. **Ανοχές ποιότητας**

i) *Κατηγορία I*

10 % κατά αριθμό ή κατά βάρος των κεφαλωτών λάχανων που δεν ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας αυτής αλλά ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας ΙΙ, ή γίνονται κατ'εξαίρεση αποδεκτά στα όρια ανοχής της κατηγορίας αυτής.

ii) *Κατηγορία II*

10 % κατά αριθμό ή κατά βάρος των κεφαλωτών λάχανων που δεν ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας αυτής ή στα ελάχιστα χαρακτηριστικά, με εξαίρεση τα κεφαλωτά λάχανα που παρουσιάζουν εμφανή σήψη ή άλλη αλλοίωση, η οποία τα καθιστά ακατάλληλα για κατανάλωση.

Β. **Ανοχές μεγέθους**

Για όλες τις κατηγορίες: ποσοστό 10 % κατ' αριθμό ή κατά βάρος κεφαλωτών λάχανων δεν πληρούν τις προβλεπόμενες απαιτήσεις.

Ωστόσο, καμία κεφαλή δεν επιτρέπεται να έχει βάρος μικρότερο από 300 γραμμάρια.

5. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ

Α. **Ομοιογένεια**

Το περιεχόμενο κάθε συσκευασίας πρέπει να περιλαμβάνει μόνο κεφαλωτά λάχανα της ίδιας καταγωγής, ποικιλίας και ποιότητας.

Τα κεφαλωτά λάχανα της κατηγορίας I πρέπει να έχουν ομοιόμορφο σχήμα και χρώμα.

Τα νανόκαρπα προϊόντα πρέπει να έχουν ευλόγως ομοιόμορφο μέγεθος.

Ωστόσο, στην ίδια συσκευασία επιτρέπεται να περιέχονται ανάμεικτα οι τύποι κεφαλωτών λάχανων που περιγράφονται στις παρούσες προδιαγραφές, υπό τον όρο ότι παρουσιάζουν ομοιογένεια όσον αφορά την ποιότητα και, προκειμένου για καθένα από τους περιλαμβανόμενους τύπους, όσον αφορά την ποικιλία, το μέγεθος και την καταγωγή.

Το ορατό τμήμα του περιεχομένου της συσκευασίας πρέπει να είναι αντιπροσωπευτικό του συνόλου της.

Με την επιφύλαξη των πέντε πρώτων εδαφίων, τα προϊόντα που καλύπτονται από τις παρούσες προδιαγραφές επιτρέπεται να αναμειγνύονται, σε συσκευασίες πώλησης καθαρού βάρους τριών χιλιογράμμων κατ'ανώτατο όριο, με άλλα είδη νωπών οπωροκηπευτικών, υπό τους όρους του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 48/2003 της Επιτροπής [1].

Β. **Συσκευασία**

Τα κεφαλωτά λάχανα πρέπει να συσκευάζονται κατά τρόπο που εξασφαλίζει την κατάλληλη προστασία του προϊόντος.

Τα υλικά που χρησιμοποιούνται εντός της συσκευασίας πρέπει να είναι καθαρά και η ποιότητά τους πρέπει να αποτρέπει την πρόκληση εξωτερικών ή εσωτερικών φθορών στα προϊόντα. Η χρήση υλικών, ειδικότερα χαρτιού ή σφραγίδων, που φέρουν εμπορικές ενδείξεις επιτρέπεται, υπό τον όρο ότι για την εκτύπωση ή τη σήμανση χρησιμοποιείται μη τοξική μελάνη ή κόλα.

Οι συσκευασίες πρέπει να είναι απαλλαγμένες από κάθε ξένη ύλη.

Οι ετικέτες που επικολλώνται χωριστά σε κάθε προϊόν δεν πρέπει, όταν αφαιρούνται, να αφήνουν εμφανή ίχνη κόλας ούτε να προκαλούν ελαττώματα στην εξωτερική επιφάνεια.

6. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗ ΣΗΜΑΝΣΗ

1. Κάθε συσκευασία πρέπει να φέρει τις ακόλουθες ενδείξεις, εκτυπωμένες στην ίδια πλευρά της συσκευασίας με χαρακτήρες ευανάγνωστους, ανεξίτηλους και ορατούς από το εξωτερικό μέρος:

Α. **Ταυτοποίηση**

Όνομα και διεύθυνση του συσκευαστή ή/και του αποστολέα.

Η ένδειξη αυτή μπορεί να αντικαθίσταται:

— για όλες τις συσκευασίες, εκτός από τις προσυσκευασίες, από τον κωδικό του συσκευαστή ή/και του αποστολέα που έχει εκδοθεί ή αναγνωριστεί επίσημα, συνοδευόμενο από την ένδειξη «συσκευαστής ή/και αποστολέας» (ή ισοδύναμη συντομογραφία),

[1] ΕΕ L 7 της 11.1.2003, σ. 65.

— για τις προσυσκευασίες και μόνο, από το όνομα και τη διεύθυνση του εγκατεστημένου στην Κοινότητα πωλητή, που είναι συνοδευόμενα από την ένδειξη «Συσκευάζεται για:» ή άλλη ισοδύναμη. Στην περίπτωση αυτή, η ετικέτα πρέπει να περιλαμβάνει επίσης έναν κωδικό που αντιστοιχεί στον συσκευαστή ή/και στον αποστολέα. Ο πωλητής παρέχει στις υπηρεσίες ελέγχου όλες τις απαραίτητες πληροφορίες σχετικά με τη σημασία του κωδικού αυτού.

Β. **Φύση του προϊόντος**

— «κόκκινα λάχανα», «λευκά κεφαλωτά λάχανα», «κωνικά λάχανα», «λάχανα Σαβοΐας», ή ισοδύναμη ονομασία, όταν το περιεχόμενο δεν είναι ορατό εξωτερικά,

— στην περίπτωση των ανάμεικτων ειδών κεφαλωτού λάχανου:

— την ένδειξη «ανάμεικτα κεφαλωτά λάχανα», ή

— ένδειξη του κάθε είδους κεφαλωτού λάχανου και, σε περίπτωση που το περιεχόμενο δεν είναι ορατό από το εξωτερικό μέρος, ένδειξη του αριθμού τεμαχίων κάθε είδους.

Γ. **Καταγωγή του προϊόντος**

— χώρα καταγωγής και, προαιρετικά, περιοχή παραγωγής ή εθνική, περιφερειακή ή τοπική τοπωνυμία,

— προκειμένου για συσκευασίες που περιέχουν ανάμεικτα είδη κεφαλωτού λάχανου διαφόρου καταγωγής, η ένδειξη κάθε χώρας καταγωγής εμφαίνεται δίπλα στην ονομασία του αντίστοιχου είδους.

Δ. **Εμπορικά χαρακτηριστικά**

— κατηγορία,

— αριθμός τεμαχίων,

— «μίνι λάχανα», «baby λάχανα» ή άλλη κατάλληλη ονομασία για ένα νανόκαρπο προϊόν, κατά περίπτωση.

Ε. **Σήμα επισήμου ελέγχου (προαιρετικά)**

2. Οι συσκευασίες δεν είναι αναγκαίο να φέρουν τις ενδείξεις που αναφέρονται στο σημείο 1, εφόσον περιέχουν επιμέρους συσκευασίες πώλησης οι οποίες είναι ευδιάκριτες από το εξωτερικό μέρος και η καθεμία από αυτές φέρει τις εν λόγω ενδείξεις. Οι συσκευασίες αυτές δεν πρέπει να φέρουν καμία παραπλανητική ένδειξη. Όταν οι συσκευασίες αυτές παρουσιάζονται σε παλέτα, οι ενδείξεις πρέπει να εμφαίνονται σε δελτίο τοποθετημένο εμφανώς τουλάχιστον σε δύο πλευρές της παλέτας.